

# LEASINGOVÁ ZMLUVA

číslo : LZF/12/90290

(ďalej len „zmluva“)  
uzatvorená medzi stranami:

**PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o.**  
Prievozská 4/C, 821 09 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č.: 27698/B  
IČO: 35846968 IČ DPH: SK2020216594  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. č.ú.: 25024973/7500  
(ďalej len "PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o.")  
**Korešpondenčná adresa: PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o., Panónska cesta 11, 85232 Bratislava**

**Obec Trenčianske Stankovce**  
Trenčianske Stankovce 362 913 11 Trenčianske Stankovce  
Registrácia: štatistický úrad SR  
IČO: 00312100 DIČ: 2021080072  
Bankové spojenie: č.ú.:  
(ďalej len "leasingový nájomca")

Predmet leasingu (ďalej len "PL"): nové osobné vozidlo  
Značka a model: PEUGEOT 308  
VIN: VF34C9HP0BS246658  
Dodávateľ PL: CC TRADE, s.r.o. Bratislavská 1789 91105 Trenčín  
Predbežný termín dodania PL: 02.04.2012  
Doba finančného prenájmu: 36 mesiacov od dátumu prevzatia predmetu leasingu leasingovým nájomcom  
Počet splátok/periodicita: 36 splátok/mesačne

| Predbežný prehľad                  | Mena | Cena bez DPH | DPH      | Cena s DPH |
|------------------------------------|------|--------------|----------|------------|
| Predbežná vstupná cena PL (istina) | EUR  | 10 741,67    | 2 148,33 | 12 890,00  |
| v tom 1. zvýšená splátka           | EUR  | 3 222,50     | 644,50   | 3 867,00   |
| v tom kúpna cena                   | EUR  | 0,00         | 0,00     | 0,00       |
| Hodnota riadnej splátky            | EUR  | 236,08       | 47,22    | 283,30     |
| Spracovateľský poplatok celkom     | EUR  | 0,00         | 0,00     | 0,00       |
| Poplatok za prevod vlastníctva     | EUR  | 100,00       | 20,00    | 120,00     |

Definitívne hodnoty budú uvedené na Dohode o platbách nájomného, ktorá bude leasingovému nájomcovi doručená poštou po prevzatí PL.  
Neoddeliteľnou súčasťou LZ, sú Všeobecné zmluvné podmienky finančného leasingu, ktoré upravujú vzťahy medzi zmluvnými stranami v súlade s ustanoveniami § 273 Obchodného zákonníka a Dohoda o platbách nájomného.  
PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o. súčasne udeľuje nájomcovi plnú moc podľa Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu, najmä na zastupovanie pŕi: vybavovaní colných záležitostí pri PL dovážaných zo zahraničia,  
2. prevzatí PL od dodávateľa na území Slovenskej republiky, jeho uvedení do prevádzky, a pri dopravnej technike aj pri prihlásení do evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Policie SR,  
3. uplatňovaní nárokov zo závad PL, vrátane zastupovania pred súdmi a rozhodovacími orgánmi, okrem odstúpenia od kúpnej zmluvy,  
4. uzatvorenia poistenia v rozsahu Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu,  
5. vybavovaní prípadných poistných udalostí.

Preukazom plnej moci je táto zmluva.

Leasingový nájomca splnomocňuje PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o. na vykonanie všetkých právnych krokov v prípadoch definovaných Všeobecnými zmluvnými podmienkami finančného leasingu a pri dopravnej technike aj na odhlásenie PL z evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Policie SR .  
Ostatné ustanovenia VZP zostávajú nezmenené.

## Záverečné ustanovenia

Akkoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce zo zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou alebo formou mediácie .  
V prípade, ak do 14 dní odo dňa začatia vzájomných rokovaní nedospejú k vzájomnej dohode, ktorákoľvek z nich je oprávnená obrátiť sa na príslušný súd.  
Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorého každá zmluvná strana dostane jeden. Každý rovnopis má právnu silu originálu.  
Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne a len so súhlasom oboch zmluvných strán.  
Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva bola napísaná na základe ich pravej, slobodnej a vážnej vôle a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Prílohy: Protokol o prevzatí PL

Bratislava, dňa 02.04.2012

Meno osoby oprávnenej podpísať zmluvu:

Miroslav Masár

Bratislava, dňa 02.04.2012

Meno osoby oprávnenej podpísať zmluvu:

Ing. Eva Beňovičová

CC TRADE, s.r.o.

PSA FINANCE SLOVAKIA, s.r.o. zastúpený na základe plnomocenstva

Obec Trenčianske Stankovce

Zastúpený na základe plnomocenstva:

CC TRADE spol. s r.o. ....  
.....  
oprávnený zamestnanec